

專文十八：摘譯

標題：藝術機構決策中的數據運用：南美以美大學(SMU)國家藝術研究中心的藝術研究簡介

來源：Using Data to Inform Decision-making in the Arts: A look at the SMU

National Center for Arts Research, Arts Management Network

(<http://www.artsmanagement.net/index.php?module=News&func=display&sid=1698>)

發表日期：2015/11/03

關鍵字：數據、藝術管理

摘譯日期：2015/12/31

摘譯人：陳怡孜

摘譯內容：

瑪拉·特利亞 (Marla Teyolia)

美國國家藝術研究中心副總監

美國國家藝術研究中心 (U.S. National Center for Arts Research, NCAR) 專事提供國家藝術與文化社群實證觀點建議。當藝術機構與數據運用逐漸接軌，美國國家藝術研究中心希望提供機構管理者數據相關策略，讓這些機構得以永續發展並且增加影響力。美國國家藝術研究中心的副總監瑪拉·特利亞 (Marla Teyolia) 表示，他們提供的研究方法和工具有助於所有國內外藝術機構管理者監測與改善機構運作。

有些機構已開始蒐集和分析機構本身相關數據來制定策略，但許多機構還未做到，甚至誤解或忽略了數據的重要，科技濃湯 (TechSoup Global) 的全球媒體

資深總監希塔·辛格（Sheetal Singh）在她的文章《被忽略的數據》（Making Data an Afterthought）中提出，數據運用仍未列為優先，尤其對營運不佳的小型機構而言，遙不可及，而數據資料不應該是最後才想到的部分，我們勢必要開始從頭妥善運用數據。

我們致力教育藝術機構，讓他們將數據放在對的位置，視為先行策略規畫的一部分，而非只用於事後檢討。而這些都是為了讓機構穩定發展，並獲得更多資源來達到宗旨目標，增進社群參與。許多機構已經擁有可運用數據，但沒放在對的位置。例如贊助人名單、電子信箱、年紀、地址，這些往往從櫃台就可取得的資料，蘊含了許多重要數據。

每個領域有他們適合的指標規模，根據對美國相關產業機構領導者進行的調查，美國國家藝術研究中心發現各組織共有 184 種不同方式來檢視他們的運作狀況。我們將這些歸納成 27 種方式，共 9 種範圍：

捐贈收入（Contributed revenue）、營業收入（Earned revenue）、支出（Expenses）、媒體效應（Marketing impact）、盈虧結果（Bottom line）、資產表（Balance sheet）、社群參與（Community engagement）、計畫執行力（Program activity）、人員配置（Staffing）。

美國國家藝術研究中心的報告檢視整體表現數據，同時將各部門表現、機構規模以及地理因素列入其中。當我們檢視每個計畫的成果收入時，會同時考量所有能協助計畫達成目標的產品或服務，換言之，除了票務收入之外，所有能增加機構營收的來客數都會算在內，例如禮品店收入或商店租金、教育推廣學費、停車費…等等。

研究結果顯示地方組織每人最低貢獻的收入為美金 5.69 元。這樣的結果可以協

助各組織了解各項計畫的收費標準，最重要的是讓他們知道自己的定位，進而規畫下一步。

不只是了解自己機構，若能同時知道同領域的其他機構運作狀況也很有幫助。閱讀這份報告時，不妨看看美國國家藝術研究中心設立基準點的方式，再用其檢視自身機構。每一個問題都包含了研究方法。

我們同時為了美國境內的藝術管理者提供「文化數據計畫」(Cultural Data Project) 提供的調查方式，讓各機構可以自行運算機構數據，若無資源進行所有數據蒐集，可挑重點項目進行。

美國國家藝術研究中心提供藝術領域這份免費報告，可由網路上直接下載，至今已進行了三次。2015年9月發行的第三版中，我們的報告架構已改變，每四個月檢視一次特定調查內容，歡迎更多人參與調查或提供寶貴意見，讓我們知道未來可能進行的更多研究方向與領域，最重要的是，我們希望每位讀者都能妥善運用此報告，改進組織營運策略。